

Porównanie tłumaczeń Psalmów 91:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż swoim aniołom poleci o tobie, Aby cię strzegli na wszystkich twoich drogach.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo On swym aniołom wyda polecenie, Aby cię strzegli na wszystkich twoich drogach.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Rozkaże bowiem o tobie swoim aniołom, aby cię strzegli na wszystkich twoich drogach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem Aniołom swoim przykazał o tobie, aby cię strzegli na wszystkich drogach twoich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Abowiem Anjołom swoim rozkazał o tobie, aby cię strzegli na wszystkich drogach twoich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	bo swoim aniołom nakazał w twej sprawie, aby cię strzegli na wszystkich twych drogach.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Albowiem aniołom swoim polecił, Aby cię strzegli na wszystkich drogach twoich.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Rozkazał przecież swoim aniołom, aby cię strzegli na wszystkich twoich drogach.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	bo swoim aniołom wydał polecenie, żeby cię strzegli na wszystkich twych drogach.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Bo powierzył cię aniołom swoim, aby cię strzegli na wszystkich drogach twoich.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і підніметься вгору мій ріг наче однорога і моя старість в жирній олії,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bo On ustanowił dla ciebie Swych aniołów, aby cię strzegli na wszystkich twoich drogach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Bo aniołom swoim wyda nakaz co do ciebie, by cię strzegli na wszystkich twych drogach.

¹⁾ <x>10 24:7</x>; <x>10 48:16</x>; <x>230 34:8</x>; <x>230 103:20-21</x>; <x>290 63:9</x>; <x>650 1:14</x>